



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romane
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Master
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Comunicare multilingvă și multiculturală/ Master în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LME1246 Seminar de cercetare și elaborare a disertației Limba de predare: română							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/laborator	Lect. dr. Veronica Manole							
2.4 Anul de studiu	1	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	VP	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DC
							Obligativitate	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs		3.3 seminar/LP	5
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs		3.6 seminar/LP	70
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					60
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					40
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		126			
3.8 Total ore pe semestru		192			
3.9 Numărul de credite		8			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Noțiuni fundamentale pentru tehnica redactării lucrărilor științifice. Noțiuni de documentare în biblioteci și arhive. Noțiuni elementare de practica elaborării lucrării științifice.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	Sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	CP.1 Însușirea și aplicarea metodei de elaborare a unei lucrări de cercetare: stabilirea etapelor de lucru, alegerea temei, selectarea bibliografiei pertinente, principiile deontologice aplicabile cercetării științifice, modalități de prezentare a rezultatelor cercetării. CP.2 Selectarea bibliografiei relevante, folosind resursele disponibile: cataloagele bibliotecilor, bazele de date. CP.3 Însușirea principiilor de redactare și de tehnoredactare a lucrării de cercetare: principii de tehnoredactare, sisteme de citare. CP.4. Însușirea normelor de etică profesională în cercetarea științifică: identificarea plagiatului, evitarea plagiatului, folosirea surselor citate.
-------------------------	--



Competențe transversale	CT.1. Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională. CT.2. Cunoașterea și utilizarea conceptelor fundamentale ale eticii cercetării, aplicarea bunelor practici ale acestora în realizarea propriilor proiecte de cercetare CT.3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare și prin proiecte în echipă.
-------------------------	---

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Ameliorarea cunoștințelor despre elaborarea unei lucrări de cercetare. Adoptarea bunelor practici în materie de etica cercetării.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Concepte de etica cercetării (plagiat, copyright, referențiere în scrieri de specialitate, original/fals, etc.); bune practici în etica cercetării. • Explicarea unor concepte-cheie în demersul de redactare a disertației. • Relaționarea textelor și a contextelor diverse, capacitatea de a construi argumentat o perspectivă sintetică asupra temei alese pentru disertație. • Abordarea din diverse perspective interpretative a problemelor tratate în disertație. • Arhivarea, referențierea, interpretarea și evaluarea critică a bibliografiei de specialitate. • Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic, pe o temă sau alta dintre cele care fac obiectivul cercetării în cadrul disciplinei. • Utilizarea componentelor domeniului Limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

8. Conținuturi

8.1 Seminar	Metode de predare	Observații
1. MODUL DE ETICA CERCETARII (1) Etica în cercetare: abordare generală. Etica în societate, etica în cercetare, metoda științifică, rezultatele cercetării, prezentarea rezultatelor.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
2. MODUL DE ETICA CERCETARII (2) Folosirea datelor și a surselor bibliografice în cercetare: norme etice și abateri. Tipuri de surse bibliografice, tipuri de corpusuri, falsificarea datelor, omiterea unor rezultate, interpretarea părtinitoare.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
3. MODUL DE ETICA CERCETARII (3) Redactarea lucrărilor științifice I: norme etice și abateri. Originalitate în cercetare, text original, text plagiat, parafrază, reformulare.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
4. MODUL DE ETICA CERCETARII (4) Redactarea lucrărilor științifice II: norme etice și abateri. Folosirea corectă a surselor, tipuri de citare, modalități de trimitere la sursă, fidelitate față de textul citat.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
5. MODUL DE TEHNICI DE DOCUMENTARE PENTRU DISERTAȚIE (1) Disertația proces vs produs. Etapile cercetării, stabilirea temei, planificarea cercetării, ierarhizarea surselor, selecția surselor.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	



6. MODUL DE TEHNICI DE DOCUMENTARE PENTRU DISERTAȚIE (2) Surse de documentare. Tipuri de surse, accesibilitatea surselor, stocarea datelor, fișe de lectură, cât și cum citim pentru o lucrare de cercetare.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
7. MODUL DE TEHNICI DE DOCUMENTARE PENTRU DISERTAȚIE (3) Mijloace de documentare disponibile. Biblioteci, cataloagele, tipuri de bibliografie, lucrări de referință, baze de date.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
8. MODUL DE TEHNICI DE DOCUMENTARE PENTRU DISERTAȚIE (4) Ierarhizarea surselor în funcție de prestigiul științific. Autori canonici, universități de prestigiu, edituri și reviste științifice recunoscute de comunitatea științifică.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
9-10. MODUL DE TEHNICI DE REDACTARE A DISERTAȚIEI (1) Stilul științific I. Stilul științific și funcțiile limbii, caracter scriptural, modalități discursive, pluralul autorului; cadru discursiv (autor, auditoriu, text, context).	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
11. MODUL DE TEHNICI DE REDACTARE A DISERTAȚIEI (2) Stilul științific II. Tehnici de argumentare, erori de argumentare, concizie, claritate în redactare, nota personală.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
12-13. MODUL DE TEHNICI DE REDACTARE A DISERTAȚIEI (3) Structura disertației. Strategii discursive pentru fiecare parte: introducere, corpul lucrării, concluzii. Principii de tehnoredactare. Aranjare în pagină (text, citat, exemplu), <i>heading</i> și generarea cuprinsului, alcătuirea indicelui tematic.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	
14. REDACTAREA DISERTAȚIEI – FINALIZARE, CORECTURI, REVIZIE GENERALĂ (1) Etapele reviziei. Tipuri de revizie: științifică, lingvistică. Tipuri de corectură. Elaborarea rezumatului/rezumatelor. Redactarea suportului de prezentare orală: hand-out sau prezentare în Power Point, Prezi.	conversație euristică; prezentarea unor referate redactate de către studenți; lucru în perechi, grupuri sau individual; exemplificări, exerciții.	

Bibliografie

1. Bogáthy, Z. & Sulea, C. (coord.) (2004). *Manual de tehnici și abilități academice*. Timișoara: Editura Universității de Vest.
2. Booth, W. C. et al (2003). *The Craft of Research*. Chicago: The University of Chicago Press.
3. Chelcea, S. et al (2006). „Cultura organizațională universitară – cultură a plagiatului?”. *Psihologia socială*. 17. 57-76.
4. Chelcea, S. (2011). *Manual de redactare în științele socioumane*. București: Comunicare.ro
5. Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (2017). *Ghid pentru identificarea plagiatului în lucrările științifice*. Disponibil online: http://cne.ancs.ro/wp-content/uploads/cne/2017/12/Ghid_identificare_plagiat_final_site.pdf [ultima consultare 29.03.2021]
6. Eco, U. (2014). *Cum se face o teză de licență*. Trad. George Popescu. Iași: Polirom.
7. Ferréol, G. & Flageul, N. (2007). *Metode și tehnici de exprimare scrisă și orală*. Trad. Ana Zăstroiu. Iași: Polirom.
8. Rad, I. (2017). *Cum se scrie un text științific: disciplinele umaniste*. Ed. a 2-a. Iași: Polirom.
9. Rădulescu, M. Șt. (2011). *Metodologia cercetării științifice. Elaborarea lucrărilor de licență, masterat, doctorat*.



Ediția a II-a revizuită și adăugită. București: Editura Didactică și Pedagogică.

10. Șerbănescu, A. (2001). *Cum se scrie un text*. Ediția a II-a. Iași: Polirom.
11. Taylor, G. (2012/2009). *Tehnici de scriere pentru studenți*. București: Comunicare.ro
12. Turnitin, *The Plagiarism Spectrum*. Disponibil online:
http://turnitin.com/assets/en_us/media/plagiarism_spectrum.php [ultima consultare 29.03.2018]
13. Vulpe, M. (2002). *Ghidul cercetătorului umanist*. Cluj-Napoca: Clusium.
14. Turnitin: The Plagiarism Spectrum: <https://www.turnitin.com/static/plagiarism-spectrum/> [ultima consultare 29.03.2021]

8.2 Lucrări practice

Observații

Studenții prezintă oral capitole sau lucrări, conform listei de mai jos. Fiecare student alege o temă la începutul semestrului, prezentările fiind individuale sau în grup.

1. Chelcea, S. (2011). „Să nu plagiezi!”. In S. Chelcea *Manual de redactare în științele socioumane*. București: Comunicare.ro, p. 39-48.
2. Eco, U. (2014). „Citatele”. In U. Eco *Cum se face o teză de licență*. Iași: Polirom, p. 221-236.
3. Ferréol, G. & Flageul, N. (2007). „Să te exprimi în așa fel, încât să comunici eficient”. In G. Ferréol, & Flageul, N *Metode și tehnici de exprimare scrisă și orală*. Trad. Ana Zăstroiu. Iași: Polirom, p. 46-65.
4. Lucas, S. E. (2014). „Ascultarea”. In S. E. Lucas *Arta de a vorbi în public*. Trad. Miruna Andriescu. Iași: Polirom, 63-76.
5. Lucas, S. E. (2014). „Folosirea materialelor vizuale auxiliare”. In S. E. Lucas *Arta de a vorbi în public*. Trad. Miruna Andriescu. Iași: Polirom, 259-274.
6. Lucas, S. E. (2014). „Prezentarea discursului”. In S. E. Lucas *Arta de a vorbi în public*. Trad. Miruna Andriescu. Iași: Polirom, 241-258.
7. Marian, A. (2004). „Managementul timpului de studiu”. In Z. Bogáthy & C. Sulea C. (coord.). *Manual de tehnici și abilități academice*. Timișoara: Editura Universității de Vest, p. 39-46.
8. Rad, I. (2017). „Corectura textului științific”. In I. Rad *Cum se scrie un text științific: disciplinele umaniste*. Ed. a 2-a. Iași: Polirom, p. 229-248.
9. Rad, I. (2017). „Structura unui text științific”. In I. Rad *Cum se scrie un text științific: disciplinele umaniste*. Ed. a 2-a. Iași: Polirom, 49-70.
10. Sava, F. (2004). „Cum să citești critic un articol?”. In Z. Bogáthy & C. Sulea (coord.). *Manual de tehnici și abilități academice*. Timișoara: Editura Universității de Vest, p. 47-54.
11. Șerbănescu, A. (2001). „Argumentația”. In A. Șerbănescu *Cum se scrie un text*. Ediția a II-a. Iași: Polirom, p. 217-238.
12. Bogáthy, Z. & Sulea, C. (coord.) (2004). *Manual de tehnici și abilități academice*. Timișoara: Editura Universității de Vest.

De asemenea, studenții exersează pe tot parcursul semestrului abilitățile de prezentare orală, cu feedback oferit de profesor și de colegi pentru conținut, limbă și strategii retorice.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu FSP Global, Institutul Francez, Consulat onorific Italia, Liceul Teoretic ”Mihai Eminescu” Cluj-Napoca, Liceul Teoretic ”Eugen Pora” Cluj-Napoca

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		-	
10.5 Seminar/LP		Colocviu, notat de la 1 la 10. Pentru evaluare, studentul va prezenta oral o parte din disertație (cu suport scris, pe care îl va preda profesorului). În timpul prezentării orale, profesorul va adresa întrebări despre metodologia de cercetare, conform temelor abordate la	50% (prezentare orală cu suport scris) 25% (răspunsurile la întrebări) 25% (prezentare orală pe o temă)



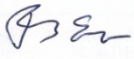


UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABES-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABES-BOLYAI UNIVERSITAT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 5322388
Fax: 0264 432303

		seminar. Studentul va avea o prezentare orală conform temelor indicate mai sus.	la alegere)
10.6 Standard minim de performanță			
Minimum e considerat rezolvarea unor aplicații simple în word legate de tehnoredactarea textuală, precum și înțelegerea normelor etice în activitatea de cercetare.			
Detalii organizatorice, gestionarea situațiilor excepționale:			
Frauda sau tentativa de fraudă la examinare se sancționează cu nota 1 (unu).			

Data completării 25/03/2024	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar/LP Lect. dr. Veronica Manole 
Data avizării în departament 04.04.2024	Semnătura directorului de departament 	
Data avizării la Decanat 02.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății